

## MUNICIPIO DI MUZZANO



telefono  
fax  
e-mail  
Web Site

+41 (0) 91 966 43 42  
+41 (0) 91 968 10 27  
cancelleria@muzzano.ch  
www.muzzano.ch

Ris. Municipale

Municipio  
6933 Muzzano

Funzionario  
e-mail  
Data

Sheila Romano  
cancelleria@muzzano.ch  
18.08.2023

### DECRETO DI CONVOCAZIONE DELL'ASSEMBLEA COMUNALE PER L'ELEZIONE DI 2 DEPUTATI AL CONSIGLIO DEGLI STATI E 8 DEPUTATI AL CONSIGLIO NAZIONALE PER LA LEGISLATURA 2023-2027

Il Municipio di Muzzano, richiamato il decreto di convocazione delle Assemblee comunali del Consiglio di Stato pubblicato sul Foglio ufficiale 113/2023

decreta:

#### Convocazione delle Assemblee

L'Assemblea comunale è convocata il giorno di domenica 22 ottobre 2023 per all'elezione di:

- 8 deputati al Consiglio Nazionale, con il sistema del voto proporzionale in un unico circondario, per la legislatura 2023-2027;
- 2 deputati per il Consiglio degli Stati, con il sistema della maggioranza assoluta e in un circondario unico, per la legislatura 2023-2027.

#### Catalogo elettorale

- La pubblicazione del catalogo dei cittadini aventi diritto di voto in materia federale, avvenuta durante tutto il mese di gennaio 2023 vale anche per l'elezione del Consiglio nazionale del 22 ottobre 2023.
- La pubblicazione del catalogo dei cittadini aventi diritto di voto in materia cantonale, avvenuta durante tutto il mese di gennaio 2023 vale anche per l'elezione del Consiglio degli Stati del 22 ottobre 2023.

#### Giorni ed orari di voto (art. 19 LEDP)

Il Municipio ha stabilito i seguenti giorni e orari di voto:

- **Domenica 22 ottobre 2023: dalle ore 10:00 alle ore 12:00**

#### Uffici elettorali

In occasione delle elezioni federali del 22 ottobre 2023 è istituito un unico ufficio elettorale presso la Sala multiuso del centro comunale.

#### Modalità di voto

##### a) Identificazione dell'elettore e voto al seggio elettorale (articolo 21 cpv. 1 LEDP)

L'avente diritto di voto, presentandosi all'ufficio elettorale, dichiara e, se necessario, documenta la propria identità consegnando la carta di legittimazione di voto che serve quale prova di non aver votato per corrispondenza. L'elettore porta con sé all'ufficio elettorale le schede ufficiali ricevute al domicilio.

### **b) Voto accompagnato (articoli 6 LDP e 22 LEDP)**

Il cittadino che per evidente incapacità fisica non è in grado di esprimere il voto da solo può essere autorizzato dall'ufficio elettorale a farsi accompagnare in cabina. L'accertamento dell'incapacità fisica avviene a cura dell'ufficio elettorale di caso in caso, anche in presenza di un'attestazione medica.

### **c) Voto per corrispondenza (articoli 8 LDP e 23 LEDP)**

Nelle elezioni del Consiglio Nazionale e del Consiglio degli Stati è ammesso il voto per corrispondenza generalizzato.

È possibile votare per corrispondenza a partire dal momento in cui si riceve il materiale di voto.

L'avente diritto di voto in materia Federale e Cantonale riceve al domicilio contenuti nella busta di trasmissione la carta di legittimazione di voto, le schede di voto ufficiali per l'elezione del Consiglio Nazionale e/o del Consiglio degli Stati, le istruzioni di voto, gli elenchi candidati e le apposite buste per riporvi le schede votate.

L'elettore che intende votare per corrispondenza deve usare la stessa busta di trasmissione ricevuta dalla Cancelleria comunale per inviare il materiale votato. Le istruzioni sono riportate sul fronte e sul retro della busta di trasmissione e sulla carta di legittimazione di voto.

**Attenzione a non tagliare, strappare e cestinare la busta! Rivolgersi in Cancelleria comunale per la sostituzione e per informazioni.**

L'elettore deve:

- staccare una sola scheda dal blocchetto di schede;
- compilare la/e scheda/e di proprio pugno;
- introdurre la/e scheda/e votata nella busta con la dicitura «Elezione del Consiglio Nazionale – busta ufficiale voto per corrispondenza » rispettivamente in quella «Elezione del Consiglio degli Stati – busta ufficiale voto per corrispondenza» (Attenzione: verificare di aver inserito la scheda votata nella busta corretta!);
- riempire la carta di legittimazione di voto (data di nascita completa) e **firmarla di proprio pugno in originale, senza ritagliarla;**
- inserire nella busta di trasmissione ricevuta dal Comune la/e busta/e con le schede votate;
- immettere correttamente la carta di legittimazione di voto firmata in originale nel senso indicato dalle frecce.

**Il voto per corrispondenza è valido solo se accompagnato dalla carta di legittimazione di voto compilata e firmata. L'utilizzo di buste non ufficiali non è ammesso.**

#### Avvertenza

Prima di sigillare la busta verificare che l'indirizzo di ritorno (Cancelleria comunale) sia ben visibile nella finestra della busta di trasmissione.

### **d) Trasmissione materiale di voto**

L'elettore può inviare la busta di trasmissione:

- per il tramite del servizio postale (con affrancatura Posta A)
- imbucandola in una bucalettere messa a disposizione del Comune e posta dinanzi alla Cancelleria comunale;
- consegnandola a mano alla Cancelleria comunale (senza affrancatura).

**Le schede votate che pervengono dopo la chiusura delle operazioni di voto non sono prese in considerazione ai fini dello spoglio, per cui il termine ultimo è fissato per le ore 12.00 di domenica 22 ottobre 2023.**

---

**e) Cittadini svizzeri all'estero**

Per i cittadini svizzeri all'estero (elezione del Consiglio Nazionale) e dei cittadini ticinesi all'estero (elezione del Consiglio degli Stati) si applicano per analogia le disposizioni federali in materia di voto per corrispondenza.

Le Cancellerie comunali non appena in possesso delle schede ufficiali procedono immediatamente alla spedizione all'avente diritto al suo domicilio all'estero, a condizione che il cittadino all'estero abbia ossequiato la procedura di iscrizione presso una rappresentanza svizzera e risulta iscritto nel catalogo elettorale.

**PER IL MUNICIPIO**

Dario Poretti  
Vice Sindaco



Daniela Bernardini  
Segretaria

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Daniela Bernardini", is written over the printed name and title.